

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-023453-00003-0000

Fecha: 2009-07-16 16:42:31 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE Y II Eve: 378 FASE NACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 5

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. **09.023.453**

Asunto : Solicitud de patente para: **UN INHIBIDOR
AMINOISOQUINOLINA TROMBINA CON
BIODISPONIBILIDAD MEJORADA**

Solicitante : **N.V. ORGANON**

Fecha Solicitud: 6 de marzo de 2009

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 3445 notificado por fijación en lista del 20 de marzo de 2009. Para atender a la anterior providencia solicité un plazo de dos (2) meses mediante memorial radicado el 19 de mayo de 2009.

2. Mediante el Oficio No. 3445 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1. **Cesión del derecho a la patente de los inventores a la solicitante:** Acompaño con el presente escrito un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores Robert Gilfillan y David Jonathan Bennett a favor de la sociedad solicitante,

CAVELIER
ABOGADOS

debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con la correspondiente traducción oficial al español.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-00299-841-030-8

JGG\JGG\ID-154237\WPCL0299

266/ No. M-2009-154237\JGG

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 7235
BOGOTÁ, e-COLOMBIA

374

2006.941 CO

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

**GILFILLAN,
Robert**

I (we), the undersigned

**BENNETT,
David, Jonathan**

domiciliado(s) en _____

of _____

All residing at:

C/O: Organon Laboratories Ltd.
New Edinburgh Road
Newhouse Lanarkshire
ML1 5SH, Scotland
United Kingdom

declaro(atmos) bajo juramento ser uDico(s) y verdadero(s) inventor(es) de la
invencidn: _____

states) under oath to be sole and true inventors) of the invention:

AMINOISOQUINOLINE THROMBIN INHIBITOR WITH IMPROVED BIOAVAILABILITY

declaro(atmos) así mismo que cedo(emos) y transFero(erimos), sin
limitacdn, a favor de la sociedad _____

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

- **N.V. Organon**

constituída y existente de confotmidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciliada en _____

**Kloosterstraat 6
5349 AB OSS
The Netherlands**

domiciled in _____

Todos los drcrcbos inhcreutos a dirha invencidn y que la citada compa0ia queda
facultada pate solicitar en su nombre la patents de inveacion correspondiente en
la Repdblica do Colombia.

all rights iaheent to said invention and that the above mentioacd company hereby
is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the
Republic of Colombia

Dado y firmado hoy! Givca and signed this _

en/in _____

Firma

**GILFILLAN,
Robert**

Firma

**BENNETT,
David, Jonathan**

THESE PRESENT WERE EXECUTED
BEFORE ME MARK LUTTON,
NOTARY PUBLIC ON 30th APRIL 2009
AT AMSTERDAM.

33

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **M Lutton**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of
est revêtu du sceau/timbre de

5. at London/à Londres
6. Certified/Attesté
the/le 14 May 2009
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **I150880**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **Z Dhanji**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

TRADUCCION OFICIAL NO 416/2009-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

Nosotros, los abajo firmantes:

GILFILLAN ROBERT y BENNETT DAVID JONATHAN,

Domiciliados en:

**C/O ORGANON LABORATORIES LTD.
New Edinburg Road
Newhouse Lanarkshire
ML1 5SH, Scotland
Reino Unido**

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

UN INHIBIDOR AMINO ISOQUINOLINA TROMBINA CON BIODISPONIBILIDAD MEJORADA

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos, sin limitación, a favor de la sociedad **N.V. ORGANON**

Domiciliada en Kloosterstraat 6, 5349 AB OSS - Holanda

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

FIRMADO: GILFILLAN, ROBERT

FIRMADO: BENNETT DAVID JONATHAN

ESTE DOCUMENTO FUE EJECUTADO ANTE MI, **MARK LUTTON**, NOTARIO PUBLICO, EL 30 DE ABRIL DE 2009.

FIRMADO: MARK LUTTON
HAY SELLO DEL NOTARIO.





APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. PAIS: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **M. LUTTON**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: **NOTARIO PUBLICO**
4. LLEVA EL SELLO DE:

CERTIFICADO

5. EN: LONDRES
6. EL: 14 DE MAYO DE 2009
7. POR: EL SECRETARIO DE ESTADO PRINCIPAL DE SU MAJESTAD
PARA ASUNTOS EXTERIORES Y DEL COMMONWEALTH
8. BAJO EL NO.: **I150880**
9. SELLO: OFICINA DE ASUNTOS EXTERIORES Y DEL COMMONWEALTH
10. POR EL SECRETARIO DE ESTADO:
FIRMADO: **Z. DHANJI**

LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE





2020
Bogotá D.C.,

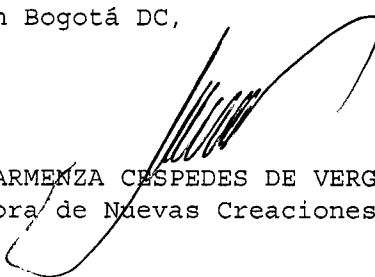
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
N.V. ORGANON

REFERENCIA	Radicación No.	9 23453
	Solicitud internacional	PCT/EP2007/058111
	Fecha inicio fase nacional	08/03/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9865
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

02 ENE. 2010


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand